FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 179
Enu. 25

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CAN

Province Quebec — District No. 179 Montreal & Laval S. District No. St Louis Ward — Enumeration District / District du recenseur No. 22 — in / dans Montreal — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 10 — Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Jos L. Lefebvre — Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.						INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES (Specify age when) / INFIRMITÉS (Spécifier l'âge)	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or subdivision number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de subdivision pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account (see instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions.)	State where person is employed, as "in factory," "in foundry," "in drug store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme suit: "à la ferme," "dans une fonderie," "dans une pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employé en 1910 à d'autres emplois qu'à l'emploi principal ou au métier, s'il y en a.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant d'emplois supplémentaires en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour. / Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of instruction in 1910 of persons over 21 years of age at Colleges, University. / Coût de l'instruction en 1910 des personnes âgées de plus de 21 ans, aux Collèges, Université.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourds-muets.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	1	Demesy Charles	507 William	M	Chef	M	Juillet	1861	50	France	1905		Français	Canad	Presbyterian	journalier	1-9-00		oui			52		60		600							oui	oui	F			
2		Crouche Emma	"	F	Epouse	M	"	1869	41	France	1905		Français	Canad	Catholique	ménagère	néant																oui	oui	F			
3		Demesy Henri	"	M	Fils	C	Avril	1894	17	U.S.A.	1905		Français	Canad	Catholique	écolier	néant																oui	oui	F			
4		" Marcel	"	M	Fils	C	Avril	1896	15	U.S.A.	1905		Français	Canad	Catholique		néant																8	oui	oui	F			
5		" Léa	"	F	Fille	C	Mai	1898	13	U.S.A.	1905		Français	Canad	Catholique		néant																8	oui	oui	F			
6		" Albert	"	M	Fils	C	Novembre	1900	11	U.S.A.	1905		Français	Canad	Catholique		néant																10	oui	oui	F			
7	2	Labelle Moïse	507 William	M	Chef	M	Janvier	1871	40	Québec			Français	Canad	Cath R	journalier	3-9-65		oui		de Rues	30		60		300							oui	oui	F			
8		Huard Delphine	"	F	Epouse	M	Juillet	1876	34	Québec			Français	Canad	Cath R		néant																	Non	Non	F			
9		Labelle Moïse	"	M	Fils	C	Août	1892	19	Québec			Français	Canad	Cath R		1-9-00		Oui															oui	oui	F			
10		" Omer	"	M	Fils	C	Novembre	1897	12	Québec			Français	Canad	Cath R		néant																10	Non	Non	F			
11		" Pierre	"	M	Fils	C	Février	1900	11	Québec			Français	Canad	Cath R		néant																10	Oui	oui	F			
12		" Donat	"	M	Fils	C	Avril	1902	9	Québec			Français	Canad	Cath R		néant																10	Non	Non	F			
13		" Yolande	"	F	Fille	C	Septembre	1903	6	Québec			Français	Canad	Cath R		néant																10	Non	Non	F			
14		" Gérard	"	M	Fils	C	Août	1910	2	Québec			Français	Canad	Cath R		néant																	Non	Non	F			
15	1	Bédard Thomas	30	M	Chef	M	Mars	1865	46	Québec			Français	Canad	Cath R	journalier	3-9-65		Oui		de Rues	30		60		300							oui	oui	F			
16		Soulet Amanda	"	F	Epouse	M	Octobre	1869	42	Québec			Français	Canad	Cath R		néant																	oui	oui	F			
17		Bédard Alice	"	F	Fille	C	Septembre	1894	17	Québec			Français	Canad	Cath R		néant																	oui	oui	F			
18		" Alice	"	F	Fille	C	Septembre	1896	15	Québec			Français	Canad	Cath R		néant																	oui	oui	F			
19		" Albertine	"	F	Fille	C	Janvier	1898	13	Québec			Français	Canad	Cath R		néant																	oui	oui	F			
20		" Alexandre	"	M	Fils	C	Novembre	1897	14	Québec			Français	Canad	Cath R		néant																10	Oui	oui	F			
21		" Germaine	"	F	Fille	C	Juin	1900	11	Québec			Français	Canad	Cath R		néant																10	oui	oui	F			
22		" Eglantine	"	F	Fille	C	Novembre	1902	9	Québec			Français	Canad	Cath R		néant																10	oui	oui	F			
23	10	" Marie Jeanne	"	F	Fille	C	Juin	1905	6	Québec			Français	Canad	Cath R		néant																10	Non	Non	F			
24		Gendron Marcelline	"	F	Mère	V	Décembre	1871	73	Québec			Français	Canad	Cath R	ménage	néant																	Lu	Ecr	F			
25	13	83 Morach Auguste	37	M	Chef	M	Septembre	1868	22	Québec			Français	Canad	Cath R	Plâtrier	1-6-32		oui			40		60		500							Non	Non	F			
26		Charette Anna	"	F	Epouse	M	Août	1887	24	Québec			Français	Canad	Cath R	ménage	néant																	Non	Non	F			
27	4	Morache Germaine	"	F	Fille	C	Septembre	1909	2	Québec			Français	Canad	Cath R		néant																	Non	Non	F			
28		" Gérard	"	M	Fils	C	Mars	1911	1	Québec			Français	Canad	Cath R		néant																	Non	Non	F			
29	14	88 Burrows George	30	M	Chef	M	Mai	1881	29	Québec			Irish	Canad	Episcopale	Laboureur	3-9-65		Oui		de Rues	52		60		530							Oui	Oui	W			
30		" Martha	"	F	Epouse	M	Février	1880	31	Québec			Irish	Canad	Episcopale	ménage	néant																	oui	oui	W			
31	4	" George	"	M	Fils	C	Février	1904	7	Québec			Irish	Canad	Episcopale	Laboureur	1-9-00		Oui														oui	oui	W			
32		" Martha	"	F	Fille	C	Mars	1906	5	Québec			Irish	Canad	Episcopale	ménage	néant																	oui	oui	W			
33	15	88 Soulet Emma	16	M	Chef	M	Septembre	1891	20	Québec			Français	Canad	Cath R	journalier	3-9-64		Oui		Water Works	52		60		600							oui	oui	F			
34		Bédard Léa	"	F	Epouse	M	Septembre	1880	31	Québec			Français	Canad	Cath R	ménage	néant																	oui	oui	F			
35		Soulet Irène	"	F	Fille	C	Août	1904	7	Québec			Français	Canad	Cath R		néant																10	Oui	oui	F			
36		" Eglantine	"	F	Fille	C	Novembre	1905	6	Québec			Français	Canad	Cath R		néant																	Non	Non	F			
37	2	" Flora	"	F	Fille	C	Novembre	1907	4	Québec			Français	Canad	Cath R		néant																	Non	Non	F			
38		" Aline	"	F	Fille	C	Mars	1909	2	Québec			Français	Canad	Cath R		néant																	Non	Non	F			
39		" Henri	"	M	Fils	C	Novembre	1910	1/2	Québec			Français	Canad	Cath R		néant																	Non	Non	F			
40	86	90 Vigna Denis Joseph	28	-	Locataire	V	Septembre	1882	29	N. J. Q.	1860		Français	Canad	Cath R		néant																	oui	oui	F			
41	2	" Oscar	28	-	M	Fils	C	Juillet	1901	10	Québec			Français	Canad	Cath R	Tisserand	6-6-99		Oui		Factory	52		60		600							oui	oui	F			
42		" Arthur	"	-	M	Fils	C	Octobre	1903	7	Québec			Français	Canad	Cath R		néant																	oui	oui	F			
43	1191	Bird Edward	28	-	M	Chef	V			46	Angleterre	1837		Anglais	Canada	Anglican	Laboureur	1-1-00		Oui			30		60		450							Yes	Yes	W			
44		" Charles	"	-	M	Fils	C	Avril	1895	16	Québec			Anglais	Canad	Anglican	Laboureur	11-9-59		Oui		Ct. office					300						10	Yes	Yes	W			
45		" Bertie	"	-	M	Fils	C	Novembre	1897	14	Québec			Anglais	Canad	Anglican		néant																10	Yes	Yes	W			
46	5	" Minnie	"	-	F	Fille	C	Janvier	1899	12	Québec			Anglais	Canad	Anglican		néant																10	Yes	Yes	W			
47		" Stanley	"	-	M	Fils	C	Mars	1901	10	Québec			Anglais	Canad	Anglican		néant																10	Yes	Yes	W			
48	18	92 Lemm Thomas	22	-	M	Chef	M	Juin	1884	50	Angleterre	1882		Anglais	Canad	Anglican	Laboureur	1-2-00		Oui			52		60		500							Yes	Yes	W			
49		" Frances	"	-	F	Epouse	M	Juillet	1861	34	Angleterre	1882		Anglais	Canad	Anglican	ménage	néant																Yes	Yes	W			
50	9	" Annie	"	-	F	Fille	C	Octobre	1891	20	Québec			Anglais	Canad	Anglican	Laboureur	7-9-65		Oui		Factory	52		60		360							Yes	Yes	W			

50.